

Презентация антологии современной мировой поэзии «Земля – наш общий дом»



Фото: dspl.ru

30 июля в 13-30 в выставочном зале в рамках фестиваля «Берега дружбы» состоится презентация антологии современной мировой поэзии «Земля — наш общий дом».

В конце 2020 года фестиваль-конкурс «**Берега дружбы**», как один из десяти ведущих литературных фестивалей в Российской Федерации, был приглашён к сотрудничеству Международным поэтическим

движением «Мир без стен (WPM)», в котором сегодня принимают участие 170 стран. В сферу интересов WPM входят Международные поэтические фестивали, издательские и образовательные проекты, эстетическое воспитание и создание литературных школ, экология, защита национальных и культурных прав, дружба народов и социальная справедливость — интересы исключительно обширны и полностью совпадают с традиционными устоями Русского мира. Генеральными координаторами «Мира без стен» являются один из его основателей, колумбийский поэт, лауреат альтернативной Нобелевской Премии Фернандо Рендон и индийская поэтесса, основатель международного поэтического фестиваля Kritiy Рати Саксена, стихи которых в переводе на русский язык также представлены в антологии.

В течение полугода на «Берегах дружбы» молодые поэты-переводчики, их наставники, члены президиума и жюри кропотливо работали над переводами и поэтическими версиями текстов, включившись в этот новый, непростой, но очень интересный литературный эксперимент. Им хотелось наглядно показать, что русская литература, русская культура является неотъемлемой частью мирового контекста. В современных условиях всеобщей необъяснимой враждебности это представляется как никогда актуальным. В каком-то смысле книга «Земля – наш общий дом» – это российский культурный отклик на происходящие события, наглядная демонстрация того, что общий язык и взаимопонимание при желании всегда можно найти.

В презентуемой книге «Земля — наш общий дом» представлено творчество сорока шести авторов из двадцати шести стран мира, полный список получается достаточно длинный и включает в себя поэзию не только ближнего зарубежья и Европы, но и стран Средней и Юго-Восточной Азии, Китая, Латинской Америки и даже Западной Африки. В создании книги приняли участие около тридцати поэтов-переводчиков из различных уголков нашей страны, девять из которых представляют Ростовскую область, а шестеро неклиновское межрайонное литературное объединение «Степь». Изданная в год 85-летия Ростовской области антология современной мировой поэзии «Земля — наш общий дом» станет хорошим подарком для жителей и гостей Донского края.